



2020  
PRIMÒ JAPAN  
CSR REPORT

PRIMO RING PROJECT

# 目次

## Contents

活動理念	Our CSR Policy	03
2020年CSRレポート発行に寄せて	Message from President and Representative Director	04
2020年プロジェクトメンバーより	2020 Project Member	05
<b>1.お客様とともに</b>	<b>1.Together with Our Customers</b>	<b>06</b>
アイプリモ:オンラインサロンの開設	I-PRIMO: Opening an Online salon	
プロポーズ支援のためのサイズゲージレンタル	Proposal Service Including Size Gauge Rental	
お子様用ツールの全店導入	Introducing our “Children’s Toolkit” in All Store Locations	
<b>2.商品信頼への取り組み</b>	<b>2.Product Integrity</b>	<b>08</b>
鍛造商品のサイズ変更対応	Resizing Service for Our Forged Rings	
<b>3.よりよい職場環境を目指して</b>	<b>3.A Better Workplace</b>	<b>09</b>
PRIDE指標2020 シルバー受賞	“Silver” by PRIDE Index 2020	
制服ルールの変更とネームプレート表記の変更	Changes to Uniform Rules and Nameplate Formats	
社員に向けたクローバー対応動画の提供	CLOVA-compatible Videos for Employees	
<b>4.地域・環境への思いやり</b>	<b>4.Care for Community &amp; Environment</b>	<b>11</b>
全店清掃活動	Stores Nationwide Participate in Clean-up Activities	
環境配慮商品の選択推奨	A Curated Selection of Environmentally Friendly Products	
エコバッグの配布による環境配慮	Preserving the Environment with Eco Bags	
中学生の職場体験への協力	Workplace Learning Experience Programs for Students	
高校生の企業訪問学習	Work Experience for High School Students	
メセナアワードの認定	Mécénat Award Certification	
<b>5.社会貢献活動</b>	<b>5.Giving Back to Society</b>	<b>14</b>
フードバンク寄付活動	Food Bank Donation Drive	
自立と夢を応援するジョブ・プラクティス	Job Practice:Supporting Independence and Dreams	
災害被災地への支援	Disaster Relief	

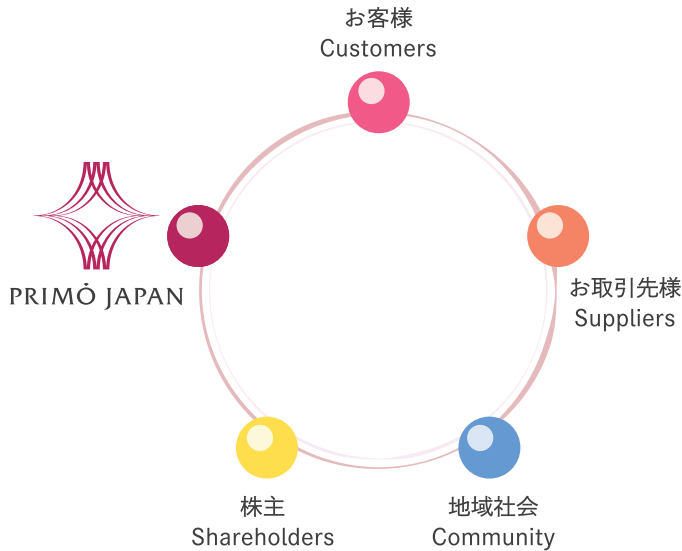
# 活動理念

## Our CSR Policy

多くの人々の幸せを  
創りたいという思いから。  
To create happiness  
for many persons.

「最高(プリモ)の夢(おもい)を最高(プリモ)の幸(かたち)に」

この企業理念に基づき、一人でも多くの人々の夢を叶え、幸せを形にしたいという思いから、当社のCSR活動“PRIMO RING PROJECT”が始まりました。プロジェクトに参加するメンバーひとりひとりの自発性と熱意から、5つの活動方針に基づき、毎年様々な活動が行われています。ひとりひとりの力が重なり合い、笑顔の輪(=RING)が社員、地域の皆様、お取引先様、そしてお客様へと広がっています。



The PRIMO RING PROJECT, our corporate social responsibility programs, was developed based on our company philosophy: “Making PRIMO (the best) dreams into PRIMO (supreme) happiness”, and we consider it a success if we can create happiness for even one more person. Thanks to each member’s enthusiasm and generosity of spirit, we are able to carry out a range of CSR activities each year based on the five principles that guide all of our initiatives, when the individual strength of one person joins with another, their enthusiasm and energy spreads to their colleagues, business partners, customers, and to the larger community. The hopes and aspirations of our customers, suppliers, employees, regional communities, shareholders and everyone else involved with Primo Japan Inc. form an enormous “ring” of sorts. This project aims to take the smiles of everyone who shares their happiness, and make the widest ring possible.

### PRIMO RING PROJECTの活動意義

#### The Aim of PRIMO RING PROJECT

プリモ おもい プリモ かたち  
最高の夢を最高の幸に

“Making PRIMO (the best) dreams into PRIMO (supreme) happiness”

発展

連鎖

幸せのリングを「つなげる」「広げる」ことで「あらゆるものに、愛され信頼される存在に」  
We aim to be **beloved and trusted among people** around the world by linking and expanding the RING of happiness.

信頼



# 2020年 CSRレポート発行に寄せて

## Message from President and Representative Director

### 2020年のPRIMO RING PROJECTを 振り返って

当社は創業以来、「最高の夢を最高の幸に」を企業理念とし、ブライダルジュエリーの企画・販売を続けてまいりました。人生で最も幸せな瞬間を控えて当社の店舗にご来店されるお客様はもちろんのこと、当社の活動を支えてくださるお取引先様、店舗周辺の地域の皆様、株主の皆様、そして日々業務に邁進する従業員とその家族など、すべてのステークホルダーの「夢(おもい)を幸(かたち)にしたい」という考えのもと、2007年10月に収益の一部を寄付することから始まった活動は、笑顔の輪が広がることをイメージして「PRIMO RING PROJECT」と名付けられ、2021年には15年目を迎えます。

2020年度は、新型コロナウイルスの感染拡大に伴い、課外活動などの制限が余儀なくされました。しかしながら遠隔での定例会議を通し、メンバーよりフードバンクの寄付活動やエコバッグの配布など、世の中の情勢に合わせた活動案が提案され、新しい活動として企画・実行いたしました。また従来行っている教育支援活動もリモートや感染対策を講じながら開催をし、中学生・高校生の皆さんに働くことのやりがいやブライダルジュエリーの魅力を提供することができました。コロナ禍において柔軟な対応が求められましたが、社員がアンテナを高く張り、それぞれの自主性を発揮した1年だったと感じます。

また企業としても働き方改革に取り組み、ダイバーシティ & インクルージョンを推進してきました。社員の多様性を互いに尊重し、個々の強みとして活かす職場環境を整備しながら、今後も関わっていただく皆様への感謝を忘れず、発足当時と変わらぬ笑顔を絶やすことのないよう、活動を継続してまいります。また当社を取り巻く様々な経営課題にも真摯に取り組んでまいります。

今後とも当社CSR活動にご理解とご協力のほど、よろしくお願い申し上げます。



代表取締役社長

澤野直樹

Since our company's foundation, Primo Japan has continued to design and sell bridal jewelry in accordance with our company philosophy of "making the best dreams into supreme happiness". With this idea in mind, we work continuously to give customers visiting our stores in anticipation of the happiest moments of their lives, our clients and business partners who support our activities, people in each store's local community, our shareholders and employees who work hard every day, along with their families and all of our stakeholders, the feeling in their hearts of being part of a PRIMO "ring" of happiness. Our PRIMO RING PROJECT, which began in October 2007 as an initiative to donate a portion of our revenue, will enter its fifteenth year in 2021 and we will continue expanding the circle of smiles, of happiness in the shape of a ring, as we reach out to even more people.

In fiscal year 2020, restrictions on participating in outside activities and programs were unavoidable due to the spread of the new coronavirus infection. However, by meeting online regularly, company members proposed, planned and implemented activities suited to current circumstances, such as food bank donation drives, distributing eco-bags. In addition, we were also able to offer junior and senior high school students motivation to learn more about working life and the appeal of bridal jewelry by conducting our usual educational support activities remotely and taking measure against infection. The unprecedented challenges of the coronavirus pandemic required a flexible response, and we feel that this was a year in which our employees rose to the challenge and demonstrated their independence.

As a company, we have also continued efforts towards work-style reforms that promote diversity and inclusion. As we endeavor to create a workplace environment that respects employee diversity while making the most of their individual strengths, we will continue these efforts, remembering with gratitude all those who continue to be involved with smiling faces and offering thanks for their support since these initiatives were launched.



# 2020年プロジェクトメンバーより 2020 Project Member

ラザール ダイアモンド札幌店

## 越善未子 Miko Echizen



今回、初めてPRIMO RING PROJECTメンバーとして活動を行う中で、会議を通して様々な案件がスピード感を持って次々と実現していくことにも驚きました。プロジェクトメンバーや事務局メンバーをはじめ、店舗・ユニットの皆さんにたくさんのサポートをいただき、入社3年目というタイミングにおいて、店舗では得られない数々の成長のきっかけをいただいた貴重な1年でした。プリモ・ジャパンの想いを直に感じ、よりお客様の大切な時間をお手伝いすることができる機会となりました。

As a first-time member participating in the PRIMO RING PROJECT this time, I was really surprised by how fast we were able to implement so many different projects through our meetings. Thanks to all the support I received, beginning with the other project members and committee members and then everyone in the stores and units, this year (my third since joining the company) has been extremely valuable with many opportunities to grow that I would not have had just working in the store. This year has really been a chance for me to feel the ethos of Primo Japan directly and to help our customers during such an important time in their lives.

アイプリモ新宿店

## 莫東尼 Tony Mo



入社してから5年目になりますが、入社当時からPRIMO RING PROJECTの活動を知っていたため、今回プロジェクトメンバーに選ばれ、非常に嬉しく思います。新型コロナウイルスの影響で、他のプロジェクトメンバーに直接会うことができなかったことが残念ですが、画面越しで意見を出し合ったことや、議論したりと、活動案を遂行させていくことにやりがいを感じました。店舗では本社の社員と関わる機会が少ないので、PRIMO RING PROJECTを通して、組織を知ることでもできたことがとても大きな収穫でした。

It has been 5 years since I joined the company, and I was aware of the PRIMO RING PROJECT's activities during that time, so I was really happy to be chosen as a project member this time. I regret that I could not meet with the other project members face to face, due to the COVID-19 situation, but I felt it was really valuable discussing ideas and sharing opinions on screen as we carried out this project. Working in a store, there are not many chances to interact with employees at our headquarters, so I feel that I've gleaned a great deal of knowledge about our organization by talking with them while working on this project.

アイプリモ奈良店

## 中谷実加 Mika Nakatani



今回で2年目の参加になりました。新型コロナウイルス感染拡大の影響を受け、プロジェクトメンバーと直接会うことができない状況でしたが、各店舗からオンラインにて提案・議論を行うことで、集まって活動を行わなくても、多くのCSR活動ができるという新たな発見がありました。限られた環境の中でも多角的な視点で可能性を広げ、各活動案を実施することができた喜びは、PRIMO RING PROJECTの成長と共に自身の成長にも繋がりました。2年連続でプロジェクトに参加することで変化と進化を味わうことができたと感じますので、次年度は日本を越えてプリモグループでの活動を実現したいです。

This is my second year participating. The coronavirus pandemic meant that I couldn't meet other project members face to face, but we discovered that many CSR activities can actually be carried out without the need to meet in person by making suggestions and discussing proposals from each store online. Even working within such a limited environment, the joy of being able to expand the possibilities in many ways and carry out each activity plan led to my own personal growth as well as the growth of the PRIMO RING PROJECT. I feel that participating in the project for two consecutive years has allowed me to change and develop, so I would really like to participate in activities beyond Japan with Primo Group next year.

アイプリモ高松店

## 大野一行 Kazuyuki Ono



今回初めてPRIMO RING PROJECTに参加をさせていただきました。通常業務では関わる機会がなかった店舗や本部と意見を交わす中で、自分自身では考えつかない意見もあり、視野が広がったと感じています。PRIMO RING PROJECTに一度携わったことでプロジェクトへの見方も変わったため、今後も現場の意見を発信し、引き続きCSR活動に協力ができると考えています。またPRIMO RING PROJECTの楽しさややりがいを他の社員にも伝え、多くの社員にPRIMO RING PROJECTの活動を知って参加してもらえるよう、啓蒙活動に取り組みます。

This was my first year participating in the PRIMO RING PROJECT. While exchanging opinions with other stores and our headquarters, something I would not normally have had the chance to do through my normal work, I feel that my horizons have expanded because I heard many opinions and ideas that I could never have come up with myself. Being part of the PRIMO RING PROJECT even just one time has changed my perspective on the project, so I think I want to continue doing what I can to come up with ideas and share opinions and contribute to CSR activities. I also want to tell other employees about how fun and rewarding participating in the PRIMO RING PROJECT is so that they will know more about it and want to join in the project's activities, too.

商品管理部

## 黒田将久 Nobuhisa Kuroda



2020年は新型コロナウイルス感染拡大に伴い、私たちの暮らしが大きく変わる転換の年となりました。課外活動や人と直接会う活動が行えなくなったり、違うやり方を求められました。これはPRIMO RING PROJECTの活動も同様です。今年の活動がこれからの指標となり、基準になることでしょう。残念ながら各地のメンバーと一堂に会する機会は持てませんでしたが、オンラインの会議でも活発な意見交換となり、とても濃密な時間を共有させていただきました。今年の経験を次回メンバーにしっかりと伝えたいと、自身もより良い環境づくりのために活かしたいです。

2020 has been a major turning point in our lives because of the coronavirus pandemic. Circumstances demanded that we find different ways of doing things, since we could not participate in outside activities and project or meet one another face to face. This applied to the PRIMO RING PROJECT, too. This year's activities will surely become the index by which we measure our ability to adapt and will set the standard for the future. It was unfortunate not having the chance to meet members from each area all together in a single place, it was nevertheless a rich, productive time because of discussions and exchanges of ideas and opinions online. I hope to be able to convey the experience as a member this year to members next year, and also make use of this experience to create a better environment.

人財開発部

## 湯浅聖子 Shoko Yuasa



PRIMO RING PROJECTへは以前よりメンバーとして参加していました。2020年はコロナ禍に悩み、思うようにプロジェクト内のミーティングやイベント開催ができず、悔しい1年ではありましたが「こんな時だからこそ私たちに何ができるのか」を考え、全社横断でアクションを起こしました。今後も、プリモ・ジャパンとして世に誇れる取り組みを、そして社内に向けて「この制度があったから心地よく働けている」「このアイテムのおかげで生活がちょっと便利になった」というコト(モノ)を発信していきたいと感じています。

I have previously participated in the PRIMO RING PROJECT as a member. In 2020, concerns over the coronavirus pandemic meant that we could not have project meetings or hold events as I had expected. It was a disappointing year, but we thought about what we could do at a time like this and mobilized the entire company to take action. In the future, we will continue making efforts that Primo Japan can be proud of. Also, thinking about our employees, I hope they can say that they can work a little more comfortably because of some new system, or that life is a little more convenient because of something the project made possible.

総務人事部

## 播口恵美 Emi Hariguchi



プロジェクトの発足時からメンバーとして活動に参加し、昨年は事務局としてサポートをしています。一人ではなかなか形にすることが難しくても、周囲を巻き込み、協力を得ることで取り組めることが多くあることも、このプロジェクトの魅力の一つだと思います。CSRの定義は時代と共に変化してきているため、その時代に合った活動を行うためにも、アンテナを高く張り、プリモ・ジャパンとして取り組むべき課題を見付け、企業価値を高められるように、メンバーのフォローを中心に継続していきたいと思っています。

I have participated in PRIMO RING PROJECT activities as a member since the project was first launched, and, since last year, I have supported the project as a committee member. I think one of the things that appeals to me about this project is that even if something is difficult to shape by yourself, you can often make it a reality by involving the people around you and cooperating. The definition of CSR changes as times change, so I think we should continue to focus on our members as antennae to help us find issues that Primo Japan should take on in order to carry out initiatives to fit the present moment.

経営企画グループ

## 巽麻衣子 Maiko Tatsumi



PRIMO RING PROJECTに携わり、2年目となりました。今年の活動は新型コロナウイルス感染拡大の影響によって、イベントや集合ミーティングができず、活動の進め方が大きく変わった1年でしたが、メンバー同士のチームワークを発揮し、ジョブプラクティスのリモート研修やフードバンク寄付、エコバッグの配布などの世の中の情勢に合わせた新しい活動も行うことができました。アンテナをしっかりと張り、今必要なことを提案してくれたメンバーに感謝しています。来年度も様々な制限は続くと思いますが、全国横断のCSR活動を継続してまいります。

This was my second year being involved in the PRIMO RING PROJECT. This year's activities were a big change from last year because the spread of COVID-19 infections meant that we could not hold meetings or events. But by demonstrating teamwork among the members, we successfully carried out new activities tailored to the global crisis, such as remote job practice training, food bank donations and distributing eco-bags. I am grateful to the members who rose to the challenge and came up with proposals to the present needs. I think that various restrictions will still be in place next year, but we will still continue our CSR activities on a national scale.

経営企画グループ

## 川崎綾香 Ayaka Kawasaki



プロジェクトの事務局として活動やサポートに携わり、3年目となりました。今年は新型コロナウイルス感染拡大の影響があったため、活動の幅は前回より限られていましたが、メンバーとのチームワークで少しでも活躍ができるように、テレワークを行いながら、エコバッグの配布やメンバーサポートを実施することができました。メンバーと共に協力し合いながら、活動案を進めていくことに感謝しています。来年度も事務局として、メンバーのフォローを中心に継続して頑張ります。

This is my third year involved in activities and supporting the project as a committee member. Although the range of activities this year was limited compared with previous years due to the impact of the coronavirus pandemic, we were able to distribute eco-bags and provide members with support while working remotely so that they could still participate as a team as much as possible. I am grateful to have been able to continue with our activity plans in cooperation with our members. As a committee member next year, I will continue to do my best and follow our members' lead.

# 1

## お客様とともに Together with Our Customers

「人生で最も幸せなお買い物」のお手伝い……その喜びと誇り、そして大きな責任感を胸に、一人でも多くのお客様にご満足いただけるよう、日々研鑽を重ねています。

To help our customers in making “the happiest purchase of a lifetime”……

It is with that joy, pride, and sense of great responsibility in mind that we constantly endeavor to satisfy as many customers as possible.

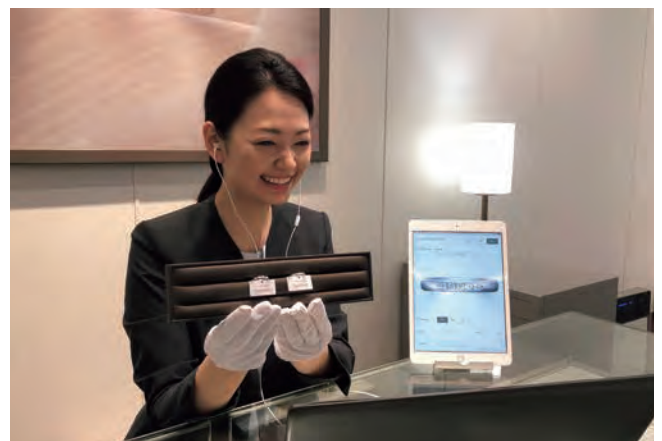
### アイプリモ：オンラインサロンの開設

#### I-PRIMO: Opening an Online salon

新型コロナウイルスの感染拡大を受け、プリモ・ジャパンのオリジナルブランドである「アイプリモ」では新たな取り組みとして『おうちで指輪選び』オンラインサロンを開設しました。これまでも公式ブランドサイトでは、ブライダルリングのオンライン販売を行っていましたが、インターネット環境を活用し、実際に販売員がお客様と会話をしながらご提案するスタイルは、今回のオンラインサロンが初の試みです。ブライダルリングのデザインやダイヤモンド選びはもちろん、着用感や購入にあたっての疑問・不安を直接販売員に相談することもできるため、今まで以上に安心してご購入いただくことが可能となり、実店舗でも実施している「パーソナルサポート」をオンラインサロンでも感じていただくことができます。新型コロナウイルスの感染拡大防止の観点だけでなく、店舗が遠くなかなか足を運ぶことができないお客様の利用もあり、今後もお客様ニーズの多様化に合わせたサービスの提供を推進していきます。

In response to the spread of COVID-19 infections, Primo Japan's original brand, I-PRIMO, has launched the new “At-Home Ring Selection” service through our Online Salon. Until now, the official I-PRIMO brand website was used to sell bridal rings online, but this new Online Salon is our first attempt to offer a platform from which our sales staff can actually make suggestions remotely while talking with customers over the internet. In addition to selecting designs and diamonds for bridal rings, we offer our customers more peace of mind than ever before through our personalized support, in which customers can consult directly with our sales staff in stores about the feel and fit of each ring, along with any questions or concerns they have about making the purchase of a lifetime. We also offer the same personal customer support to those shopping in our online salon. At Primo Japan, we continue to make efforts to provide services

that not only prevent the spread of COVID-19 but also that meet the diversifying needs of our customers.





## プロポーズ支援のためのサイズゲージレンタル

### Proposal Service Including Size Gauge Rental

サプライズプロポーズでリングをご用意されるお客様に向けて、店頭でのサイズゲージレンタルの運用を開始しました。このサービスの導入によって「サイズが分からないから…」とサプライズでのプロポーズを諦めてしまうお客様のサポートや、サイズの確認、メンテナンスなどで店舗へお越しいただくことが難しいお客様にも、自宅で実際にサイズをお測りいただいた上でご購入いただくことができます。これまで、後日違うデザインのリングやネックレスへの変更を承る、アイプリモの「パーフェクトプロポーズリング」や、ラザールダイヤモンドの「ダイヤモンド・プロポーズ」といったサービスを提供していましたが、このたびのサイズゲージレンタルの運用開始に伴い、よりお客様の選択肢が増え、安心してブライダルリングをご購入いただくことのできる環境となりました。



We are pleased to begin offering size gauge rentals to those customers shopping for rings for a surprise proposal. With the introduction of this service, we now offer support to customers who might otherwise give up their dreams of a surprise proposal because they don't know the correct size. We also offer this service to those who have difficulty visiting our stores for ring maintenance, to check ring sizes, etc. Purchases can be made after confirming the correct size. Previously, we offered services such as I-PRIMO's "Perfect Proposal Ring" and Lazare Diamond's "Diamond Proposal" service, through which we handled exchanges changes to rings and necklaces with different designs after purchase. By offering this new service, I-PRIMO has become the brand that provides customers with a greater number of options for purchasing rings with greater peace of mind.



## お子様用ツールの全店導入

### Introducing our "Children's Toolkit" in All Store Locations

「パーソナルサポート」を大切にしているプリモ・ジャパンでは、1組のお客様の接客に長い時間を要します。日々、様々なお客様がご来店される中、お子様連れのお客様も少なくありません。ご来店いただいた全てのお客様に快適な空間を提供すべく、このたび、リング選びの最中にお子様にご遊んでいただくことのできる「お子様用ツール」を全店に導入しました。「お子様用ツール」には塗り絵や間違い探しなど、お子様が簡単に遊ぶことのできるものを取り入れ、ブライダルリングを選ぶご両親が少しでもリング選びに集中できるように配慮しました。また全店で同じツールを導入することで、個店ごとに準備をする負担を軽減し、著作権保護の対応も可能にしました。



At Primo Japan, where we prize personalized customer support, we devote a long time to serving each couple. These days, many customers come to our stores with their children. In order to create a space in which we can meet the needs of all of our customers, we are pleased to offer a "Children's Toolkit" that includes coloring books, spot-the-difference cards and other activities to keep children occupied so that customers can focus their attention on choosing rings. These "Children's Toolkits" are identical in all of our stores in order to reduce the burden on individual store managers to prepare the materials and also to protect copyright.



# 2

## 商品信頼への取り組み Product Integrity

プリモ・ジャパンでは、熟練のクラフトマンや、品質や産地に精通したダイヤモンドバイヤーが、おふたりの「一生の記念となるリング」を形にします。

At Primo Japan, our skilled craftsmen and diamond buyers with expertise in product quality and local production shape a couple's "ring that commemorates a lifetime".

### 鍛造商品のサイズ変更対応

#### Resizing Service for Our Forged Rings

ブライダルリングには大きく分けて「鋳造」と「鍛造」の2つの製法があります。

「鍛造」は圧縮した地金を削り出す、あるいはプレスをすることで成形する製法で、「鋳造」に比べ強度が保てる一方でサイズ変更が難しいという問題点があります。そのためお客様がサイズを変更したいと考えた際に、作り直しをして新しいリングを作成する必要があります。このたび「愛着のあるリングを手放すことなく着け続けたい」という声にお応えし、鍛造商品の一部のデザインでサイズ変更を可能といたしました。

通常のサイズ変更では、リングを切断し再度溶接する必要があります。その際に金属が熱せられることで強度が落ちてしまい、鍛造製の良さである強度が維持できないことが問題点でした。今回の鍛造リングのサイズ変更対応ではレーザー溶接を使用することで、リングの強度を損なうことなくサイズ変更ができるようになりました。デザインや技術的な問題から今期は7型のデザインで対応が可能となりましたが、引き続き対応できる型数を増やしていきます。

resized using this new laser welding method.



The two main methods for making bridal jewelry are casting and forging. Forging is the process by which solid pieces of metal are shaped by hammering and pressing it into shape to create jewelry. Compared with casting, forging makes it difficult to resize jewelry while also preserving its strength. If a customer wants to resize a ring, they would need to completely remake the ring in a different size. In response to feedback from customers saying that they want to keep wearing their own rings, we have made it possible to change the size of some of our forged jewelry. Normally, resizing requires cutting and rewelding the ring. Heating the metal during the normal resizing process makes it impossible to preserve the strength of forged metal. However, using laser welding to resize rings made through forging processes makes it possible to change a ring's size without compromising its strength. Based on these design and technical issues, we are currently able to offer 7 different forged styles that can be resized, and we will continue to increase the number of styles that can be

# 3

## よりよい職場環境を目指して A Better Workplace

お客様に最高のホスピタリティをご提供できるのは快適な職場環境あってこそ。

「ワークライフバランス」や「ダイバーシティ」の重要性が高まるなか、社員ひとりひとりがイキイキと、長く働ける環境を整えています。

We strive for a working environment that is conducive to offering our customers the highest level of hospitality. With “work-life balance” and “diversity” becoming increasingly important, we want every employee to feel energized and to offer a workplace that employees feel they can commit to working in for a long time.

### PRIDE 指標 2020 シルバー受賞

“Silver” by PRIDE Index 2020

プリモ・ジャパン株式会社では「最高(プリモ)の夢(おもい)を最高(プリモ)の幸(かたち)」という企業理念のもと、「労働生産性の向上」と「ライフワークバランスの向上」を目的に、2019年10月「働き方改革プロジェクト」を発足し、多様な人財が活躍する環境の創造に取り組んでいます。

ダイバーシティ経営の一環として社内のLGBTに関する取り組みを進め、LGBTガイドラインの新設や、全社員へのLGBT研修の導入、配偶者の定義変更、制度利用時のエビデンス排除などを行うことで、LGBTへの理解を深め、差別や偏見のない職場環境を作ってきました。そして11月には企業のLGBTへの取り組みを評価する「PRIDE(プライド)指標2020」にて「シルバー」を受賞。今後は社内の知識テスト等での理解度チェックを行い、更なる社内理解の浸透と当事者が働きやすい環境の整備を目指すとともに、社外LGBTイベント活動への参加等を通じ、LGBTカップルにも婚約指輪、結婚指輪を積極的にご紹介するなど、“性別にとられない幸せの形”を訴求していきます。

At Primo Japan, we are working to create an environment in which diverse human resources can play an active role. In October 2019, we launched our Work-style Reform Project with the aim of improving both labor productivity and work-life balance based on our company philosophy of offering “PRIMO (the best) dreams for PRIMO (supreme) happiness.” Continuing our efforts to increase awareness of LGBT through our in-house LGBT initiatives as part of our diversity management, we have established LGBT guidelines, introduced LGBT training for all employees, changed the definition of “spouse” and eliminated need for evidence when using our company benefits system. Through these efforts, we have deepened our employees’ understanding

and have created a work environment that is free of discrimination and prejudice based on sexual orientation. In November 2020, our company was also awarded “Silver” by PRIDE Index 2020. Going forward, we aim to further develop awareness within the company and create an environment in which LGBT employees can work comfortably by checking employees’ knowledge levels through periodic testing, etc. Also, by participating in LGBT events and activities outside the company, we can actively introduce engagement and wedding rings to LGBT couples, creating happiness in the shape of a ring for even more couples regardless of gender or sexual orientation.

work with Pride





## 制服ルールの変更とネームプレート表記の変更

### Changes to Uniform Rules and Nameplate Formats

近年、プリモ・ジャパンでも社内外問わずジェンダーフリー対応への取り組みを行ってきました。今までは性別を限定する表記を排除したお客様への取り組みや、採用応募フォームから性別欄を排除した求職者への取り組みなど、対外的な内容が多かったのですが、従業員数が1,000人を突破した今、プリモ・ジャパンの社内に向けてのアクションも始動させました。その中でアイプリモで勤務する女性スタッフの着用ユニフォームが以前はスカートのみであったものを、スカートだけでなくパンツも選択できるように提案し、社員が自ら着用スタイルを選択できるように変更。動きやすいというメリットなども利用し、LGBTをカミングアウトせずとも自身の好きな制服タイプを選ぶことが可能となりました。近い将来、ラザールダイヤモンドでも同ルールを導入できるよう、準備を進めています。また勤務時に着用をするネームプレートについても、氏名を印字することによって違和感を感じるLGBT当事者もいるため、氏名から姓のみの表記へ変更することを決定。LGBTの観点のみならず、個人情報保護にも繋がります。他人事と考えず、社員全員が心地よく働くことができるよう、今後も継続的に社内ルールを見直していきます。

In recent years, Primo Japan has been making efforts to support gender-free initiatives both inside and outside the company. We have previously made external efforts such as changing forms specifying gender, and have eliminated gender-related questions on our job application forms. Now that the number of employees has exceeded 1,000 members, we have

begun taking action within the company. Among these efforts, we have modified the uniform for our female staff members working at I-PRIMO, which previously required a skirt, to allow them to choose between pants and a skirt. Along with making it possible for all staff members to work comfortably, this change also makes it possible for staff to choose their own style of uniform without feeling the need to reveal their sexual orientation. We are also preparing to introduce this rule in our Lazare Diamond boutiques in the near future. As for name plates that are worn by our staff during work, some LGBT employees feel uncomfortable having their first names appear on the name plate, so we have decided to change all name plates to show the last name only. This not only protects our employees regarding LGBT issues, but also protects the personal information of our staff more generally. In the future, we will continue reviewing our company policies so that all employees can work comfortably without feeling excluded or singled out from their coworkers.



## 社員に向けたクローバー対応動画の提供

### CLOVA-compatible Videos for Employees

2018年に手話動画を配信して以来、2年振りの動画更新となりました。今回は、お客様にパーソナルかつHAPPYになっていただける手話を抽出して、予習編と接客編の2本の動画を撮影し、社内サイトに共有いたしました。予習編では、「リングの特徴」「HAPPYな表現」「コミュニケーションが活発になる手話」などの手話を繰り返し練習できるよう、ひとつひとつの単語や文章に区切って動画を作成。接客編では、予習編で練習した単語や文章を、実際の接客の流れの中で活用する映像を作成しました。更に今回の更新では動画に加え、過去の手話動画も含めた「お客様に寄り添っている手話(11種類)」を抜粋し、冊子データとして配布することで、接客中にすぐに確認して活用できるツールとして全店舗に共有いたしました。ひとりひとりのお客様に合わせたパーソナルな接客をしているプリモ・ジャパンだからこそ、今後も様々なお客様に向けた幅広い接客方法を追求していきます。

We have updated our sign language video. This is the first update in the two years since we first released the sign language video in 2018. This time, we selected sign language to give a personal touch to our customer service and make our customers feel happy. We shot two videos, one for basic preparation and one for customer service. The basic preparation video introduces sign language phrases for the unique characteristics of rings, expressions that communicate happiness and other conversational

phrases, breaking each sentence and word down into parts that can be played and repeated individually. The customer service video shows how phrases introduced in the basic preparation video are used during actual customer service interactions. Also, this update includes a reference booklet with 11 key words and phrases in sign language taken from previous videos to help employees connect with customers. These booklets, which have been distributed to all of our stores, can be used as a handy reference tool for quickly looking up words and phrases while serving customers.



# 4

## 地域・環境への思いやり Care for Community & Environment

日本全国でブライダルジュエリー専門店を運営するプリモ・ジャパン。笑顔の輪を地域全体に広げ、幸せが広がる街づくりに貢献します。また、豊かで美しい環境を未来世代へつなげていくための環境保全活動にも取り組んでいます。

Primo Japan runs bridal jewelry specialty stores throughout Japan. We want to expand the circle of smiling faces throughout all regions and contribute to making local towns and cities places where happiness spreads. We are also engaging in environmental conservation activities in order to hand down to future generations the abundant, natural scenery that we enjoy today.

### 全店清掃活動

#### Stores Nationwide Participate in Clean-up Activities

PRIMO RING PROJECT発足当時から継続的に活動をしている清掃活動。今年は個々の店舗に合わせた清掃活動へと進化を遂げるべく、3ヶ月に1回の「清掃WEEK」を設定し、店舗の混雑状況や出勤状況に合わせて、近隣の清掃活動が実施できるようになりました。新型コロナウイルス感染拡大の影響を受け、店舗営業時間の短縮や時差通勤など、清掃時間も限られる中での活動でしたが、各店舗が徹底した感染対策を行いながら、環境配慮のために近隣の清掃を実施。また清掃活動を通して、新入社員や同僚とのコミュニケーションの活性化にも繋がりました。今年は例年よりも地域の方との触れ合いも少なくなりましたが、継続的に清掃活動を実施することにより、今後も地域や環境への感謝の気持ちを伝えていきます。

Our clean-up activities have been an ongoing effort since the beginning of our PRIMO RING PROJECT. This year, we developed a new way to carry out local clean-up activities by designating one week every three months as “Clean-up Week”, taking into account the local circumstances and attendance at each store location to avoid overcrowding. Given the need to prevent the spread of COVID-19 infections, our stores have shortened business hours and have staggered commuting times. Clean-up activities were also shortened accordingly, but each store was able to complete their activities successfully based on the needs of the local area while taking thorough precautions against infection. These clean-up activities also helped to stimulate communication between new employees and their colleagues. Although we had less contact with the local community than usual this year, by continuing to implement these clean-up activities in the future, we will continue to express our gratitude to the community and our appreciation of the environment.



## 環境配慮商品の選択推奨

### A Curated Selection of Environmentally Friendly Products

店舗を運営するにあたって必要な備品を発注する業務の中で、社員が自然と環境保全活動ができないかを考え「環境配慮商品」の積極的な選択を推奨する活動を実施しました。「環境配慮商品」とは、地球にやさしい素材や製造方法にて作成された商品のことで「エコマーク」「グリーン購入法適合マーク」「GPN掲載マーク」「Mグリーン購入適合マーク」の4つのマークが目印として付いています。今回は、通常商品と変わらないコストで購入できる「環境配慮商品」を精査し、選択・購入方法と共に店舗社員へアナウンスいたしました。今後は、啓蒙活動と長期の経過観察を行いながら、引き続き環境保全活動に力を入れていきます。

We launched a campaign to encourage our employees to see if they could engage in environmental conservation activities when placing orders for products and equipment needed for operating stores by actively looking for more environmentally friendly options. “Environmentally friendly products” are products that are made using eco-friendly materials and manufacturing methods as designated by the appearance of one or more of the following four logos: “Eco Mark”, “Green Purchasing Law Compliance

Mark”, “GPN Compliant Mark” and “M Green Compliant Mark”. In this campaign, we examined environmentally friendly products that could be purchased at the same cost as regular products and issued guidance to employees about selecting and purchasing these products. In the future, we will continue to focus on environmental conservation activities while also offering continuing education and development programs.



## エコバッグの配布による環境配慮

### Preserving the Environment with Eco Bags

2020年7月1日よりプラスチック製レジ袋が有料となりました。これは、普段何気なく貰っているレジ袋を有料にすることで、プラスチック製のゴミを減らし環境配慮を行うとともに、レジ袋が本当に必要かを考え、私たちのライフスタイルを見直すきっかけとすることが目的となっています。

そこで今回PRIMO RING PROJECTでは、企業としてレジ袋の削減を行うことができないかと考え、社員がプライベートでも使用できるオリジナルエコバッグを作成しました。エコバッグのデザインには、プライダルリングを販売するプリモ・ジャパンがエコバッグの使用を社員へ呼びかけ、レジ袋の購入を減らし、環境に配慮することで地球を守るという意味を込め、リングと地球儀が合わさったデザインをベースとしました。更に地球儀の日本の部分を【PRIMO】にすることで“日本から世界へ発信を”という想いも込められています。また、このエコバッグを全社員で使用することで、今まで以上にPRIMO RING PROJECTに携わる機会を多くしてもらいたいという想いもあります。こうした身近なところから全社員で行えるエコ活動を今後も考え、実行していきたいと考えています。

On July 1, 2020, we began charging for plastic shopping bags. The purpose of this initiative is to reduce plastic waste and increase our awareness and consideration for the environment. By charging for plastic shopping bags, which many customers would have taken casually before the charge was introduced, we hope to encourage everyone to think more carefully about our lifestyle and whether we really need plastic shopping bags. For this year's PRIMO RING PROJECT, we wondered whether we could reduce

plastic waste from shopping bags as a company, and so we created an original eco-bag that our employees can also use in their everyday lives. The eco-bag's design, which combines a ring and a globe, encourages employees of Primo Japan (sellers of bridal rings) to protect the planet by considering the environment when making purchases, using the eco-bag to reduce plastic bag waste. By changing Japan on the globe to “PRIMO”, the design also expresses our desire to communicate from Japan to the rest of the world. We hope that all employees will use this eco-bag and have more opportunities to participate in the PRIMO RING PROJECT than ever before, taking awareness of our environmental conservation activities with them to familiar places. We are also thinking of how we can implement more activities in the future that employees can participate in as they go about their daily lives.





## 中学生の職場体験への協力 Workplace Learning Experience Programs for Students

将来の進路の参考のために仕事を体験する「中学生職場体験学習」。今年はコロナ禍で多くの中学校で開催が見送られるなか、9月3日(木)にアイプリモ函館店にて開催しました。リボンを用いたラッピング体験やダイヤモンド講義、マナー研修等が行われ、職場体験学習を通して仕事の内容理解や勤労意識、社会人マナーだけでなく、ブライダルジュエリー販売の魅力を感じていただくことができました。またスタッフによる接客を体験いただくコンテンツでは、今まで目にしたことのないブライダルリングを目の前に、学生たちの笑顔も多く、終始楽しんで活動を終えることができました。

The Junior High School Work Experience Program provides students with an opportunity to gain practical workplace experience that will be useful in their future careers. This year, although activities at many junior high schools were postponed due to the coronavirus, the work experience program at the I-PRIMO Hakodate store location was held on September 3rd (Thurs). Students practiced wrapping merchandise and tying ribbons, listened to a lecture on diamonds, and received etiquette training. Not only could students gain practical workplace experience and learn etiquette that will help them become contributing members of society, but they could also get a sense of the appeal of working in bridal jewelry sales. Our staff also benefited from playing the role of the customer, which allowed them to see bridal jewelry from the customer's point of view, along with the students' smiling faces, making this an enjoyable activity for everyone from start to finish.



## 高校生の企業訪問学習 Work Experience for High School Students

高校生に向けて、働く楽しさや大変さ、やりがいをお伝えする「企業訪問学習」を11月12日(木)に東京本社およびアイプリモ銀座本店にて開催しました。NPO法人「学校サポートセンター」の協力のもと、昨年に引き続き埼玉県にある正智深谷高等学校の生徒7名を招き、万全の感染対策を講じました。企業説明や朝礼への参加、店舗見学、社員との対話を通じて、「働くこと」への理解を深めていただきながら、朝礼への参加では、アイプリモ銀座本店にて働く先輩社員と一緒に『接客八大用語』を実践。「少々お待ちくださいませ」「失礼いたします」など、普段の高校生活では使うことのない言葉を一生懸命練習し、先輩社員に負けないほどの素敵な接客用語を披露することができました。

Our “Work Experience for High School Students”, which teaches students about the fun, difficulties and rewards of working, was held at our company headquarters and at our I-PRIMO Ginza Flagship Store in Tokyo on Thursday, November 12, 2020. The activity was held in cooperation with the NPO School Support Center (SSC), but the seven students invited from Shochi Fukaya High School in Saitama Prefecture took thorough measures to prevent infections. Attending a company information session and morning meeting, touring a store and talking with our employees, students deepened their understanding of “working” and, during the morning meeting, practiced the “8 Major Phrases for Customer Service” with senior staff working at our I-PRIMO Ginza Flagship Store. After working hard practicing phrases such as “One moment, please,” and “Excuse me,” which they do not normally use in their everyday lives at school, students were able to showcase their ability to use polite customer service phrases as gracefully as any of our senior staff.



## メセナアワードの認定 Mécénat Award Certification

2013年より地域の中学校と連携して実施してきた職場体験学習が、このたび『This is MECENAT 2020』に認定されました。「This is MECENAT」とは企業等が取り組むメセナ活動を顕在化し、社会的意義や存在感を示すことを目的とした認定制度であり、文化庁の後援事業でもあります。このたびの認定は、職場体験学習がブライダルジュエリーの販売体験を通してブライダルリングの意味合いを理解し、結婚文化について考えることができるメセナ活動であるとして認定されました。2013年からの8年間において70名以上の学生に参加いただいた職場体験学習。今後は外部環境に合わせ、リモート開催等も行うことができるよう、工夫を凝らしながら継続的な教育支援を続けていきます。

Since 2013, we have worked in partnership with local junior high schools

in many different communities to provide students with work experience. This year, we were recognized with “This is MECENAT 2020” certification. Established to enrich society through art and culture, “This is MECENAT” is a certification system, sponsored by the Agency for Cultural Affairs, that recognizes and showcases the social impact of CSR activities that exemplify the concept of mécénat (support of the creation of a prosperous society through art and culture). Certification of our work experience program as mécénat this year has been in recognition of the program as one where students can gain an understanding of bridal rings through the experience of selling bridal jewelry, while also thinking about marriage culture. Over the past eight years, more than 70 students have participated in our workplace experience program since it was first established in 2013. In the future, we will continue to offer such educational programs while devising unique and innovative ways to hold remote events as necessary according to external circumstances.



# 5

## 社会貢献活動 Giving Back to Society

幸せのRINGを国内外へ、そして次の世代へつなぐために。

プリモ・ジャパンでは、NPO法人など様々なパートナーシップを通じて、息の長い社会貢献活動を全国で行っています。

To pass down a RING of happiness to the next generation.

Primo Japan cooperates with NPO organizations and actively and continuously engages in CSR activities nationwide.

### フードバンク寄付活動

### Food Bank Donation Drive

プリモ・ジャパンでは、ご来店いただいたお客様に一生に一度の特別なRINGをお選びいただくべく、ドリンクリストよりお好きな飲み物をお選びいただき、グラスにて提供を行っていました。しかしながら新型コロナウイルス感染拡大防止策として、お客様の安全を第一に、2020年4月からペットボトルでの飲料の提供へ切り替えたことにより、店舗に賞味期限の近いドリンクが多数あるという報告を受け、フードバンク団体『セカンドハーベスト・ジャパン』に寄付活動を実施しました。計2回の寄付活動を通して、171箱のドリンクを提供し、寄付したドリンクは児童養護施設や母子支援施設等の福祉施設・団体、また生活困窮者個人へ配布されました。新型コロナウイルスの感染拡大によって、フードセーフティネットの必要性をより多くの人が感じ、パートナー企業や賛同者が増えています。この活動自体も、プロジェクトメンバーからの発案ではなく、店舗からの発信により実現した活動です。新たな支援活動でもあり時間の猶予も少ないなか、全店舗がチームワークを発揮し、社会貢献に繋がる活動となりました。

At Primo Japan, we offer our customers in stores a drink of their choice, selected from our drink list and served in a glass, to enjoy while they choose the most important ring of their lives. However, as a measure against the spread of COVID-19 infection, and putting customer safety first, we switched to serving drinks in PET bottles from April 2020. With a large number of drinks approaching their sell-by date, we implemented a donation campaign to the food bank Second Harvest Japan. Through two food bank donations, we delivered a total of 171 boxes of drinks, which were distributed to welfare facilities and organizations, such as orphanages and maternal and child support centers, as well as to individuals in need. With the spread of COVID-19, more people are feeling the

need for food safety nets (such as food banks), and the number of partner companies and benefactors is increasing. The idea for this campaign did not originate from PRIMO RING PROJECT members, but rather was a campaign that was initiated by our stores. Although this was a new activity on a very short timetable, all of the stores showed teamwork in a campaign that contributed to society.





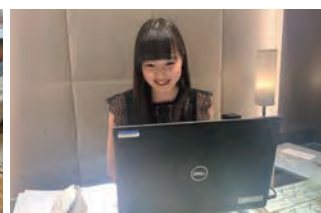
## 自立と夢を応援するジョブ・プラクティス Job Practice : Supporting Independence and Dreams

例年受け入れを行っている「ジョブプラクティス」ですが、今年は新型コロナウイルス感染拡大の影響を受け、リモート開催に変更をし、8月に実施をしました。養護施設で暮らす4名の高校生が参加をし、施設内と店舗をリモートで繋ぎ、企業説明やバーチャル店舗見学、商品紹介、そしてマナー研修をコンテンツとして実施しました。オンラインではあったものの、リアル店舗に足を運ぶよりも学生の緊張が少なく、少しのコミュニケーションでも笑顔が見られ、まるで同じ空間で話しているかのようなジョブプラクティスとなりました。学生たちも前のめりになって画面へ注目し、簡単なクイズや実践を通して笑顔の大切さを学び、その練習を行うなど、今後の就職活動にて活用いただける情報を提供しました。

将来に対しての明るいイメージが見えづらい2020年だったかと思いますが、働くことについて前向きな意見も伺え、改めてジョブプラクティスの大切さを実感する瞬間でもありました。

Our “Job Practice” program, which normally runs every year, was changed and held remotely this year in August due to the spread of COVID-19

infections. Four high school students who are living in residential care facilities participated remotely, connecting to our stores from their facilities, taking part in a program that included a company introduction session, a virtual store tour, product introductions and etiquette training. Although the program was conducted online, the students were less nervous than usual in a real store, and, after only a little conversation, soon smiled and seemed to relax as if they were together in the same boutique space as the store. The students also leaned in and paid attention to the screen, practicing skills and learning information through simple quizzes and activities, such as the importance of smiling, that will be useful for job hunting in the future. In 2020, it might have been difficult to have a bright view of the future, but the students shared their optimistic views on work, which reminded us again of the importance of the Job Practice program.



## 災害被災地への支援 Disaster Relief

### 【1:古着などの寄付による「日本赤十字社」への活動支援】

春と秋の衣替えのタイミングに合わせ、家庭で着なくなった服、不用になったファッション用品、おもちゃなどを、全国の店舗ごとにまとめ、「いいことシップ-ECO to SHIP-」へ寄付しています。使わなくなったものが有効活用され雇用の創出や発展途上国の支援に繋がるだけでなく、段ボール一箱につき100円が、「日本赤十字社」に寄付され、災害支援に役立ちます。2020年度は春と秋に回収活動を実施し、計182箱を寄付。更に活動を始めた2018年から数えると累計500箱を超えました。

### 【2:エコキャップ、古切手、古本などのリサイクル活動による支援】

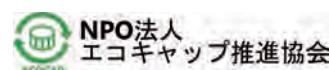
ペットボトルキャップ回収活動は、NPO法人エコキャップ推進協会を通して、CO<sub>2</sub>削減、発展途上国の医療支援、障害者・高齢者雇用促進などの活動支援に繋がっています。また古切手は国際協力NGOジョイセフにより女性支援活動資金などに寄付されています。プリモ・ジャパンでは「私たちがひとりひとりに出来ること」として、全国の店舗が力を合わせて年に2回ずつ支援活動を行っています。今年は全国88店舗と本社から13399個のキャップや、417枚の古切手を寄付し、活動を続けるごとに寄付数が多くなっていることを嬉しく感じます。全社横断の活動として、今後も引き続き実施していきます。

### 【1: Used Clothing Donation Drive for the Japan Red Cross Society】

During the spring and fall, to coincide with changing clothes with the seasons, we collect clothes that are no longer worn at home, unused or unwanted fashion items, toys, etc. at our stores nationwide and donate them to ECO to SHIP. Not only will these unwanted items be put to good use creating jobs and support in developing countries, but 100 yen per cardboard box will also be donated to the Japanese Red Cross Society in aid of disaster relief. We donated a total of 182 boxes from our 2020 spring and autumn donation drives. In addition, we have donated more than 500 boxes total since we first began this activity in 2018.

### 【2: Support through recycling activities such as eco-caps, used stamps, and used books】

Through our PET bottle cap collection drive, in cooperation with the NPO ECOCAP, we are also involved in activities that support reducing carbon dioxide emissions, offer medical support in developing countries, and promote employment for the elderly and those with disabilities. We also donate used stamps to the international NGO JOICEF, in support of women's aid programs. At Primo Japan, we run a nationwide campaign at all of our stores throughout Japan twice a year aiming to have each and every one of us do what we can to help these initiatives. This year, we were happy to be able to make a large donation of 13,399 bottle caps and 417 used stamps, which were collected from all 88 stores nationwide and our company headquarters. We will continue these initiatives as a company-wide effort.





本レポートの表紙にはPRIMO RING PROJECTの  
シンボルパターンがデザインされています。  
結婚指輪に由来したパッチワークとして古くから伝わる  
“ダブルウェディングリング”をモチーフとし、  
「つながり」や「広がり」、「幸せの連鎖」といった、  
プロジェクトに込めた想いを表現しています。

The design on cover of this report features the symbol of the PRIMO RING PROJECT.  
As a patchwork pattern derived from interlocking wedding rings,  
this classic “Double Wedding Ring”  
motif expresses the concepts of “connection”, “expanding a circle” and “a chain of happiness”,  
which are central to the mission of the PRIMO RING PROJECT.